ASATEX®

Prevent®

WARNSCHUTZ-REGENBEKLEIDUNG

ART:	RHO	RHG
COLOUR:	ORANGE	YELLOW
SIZES:	XS - 5XL	

PSA KATEGORIE II

1 — ASATEX® ASATEX AG® August-Borsig-Str. 2 50126 Bergheim - Germany Tel.: +49 (0) 22 71 - 4 777-0 www.asatex.eu • info@asatex.de

2 — Art. **RHO | RHG**

3 — Warnschutz-Bekleidung / Warning protection clothing — CE CAT.II

5 — JACKE / *JACKET* 3 — EN ISO 20471: 2013+A1:2016; HOSE / *TROUSERS* 1 — EN ISO 20471: 2013+A1:2016

6 — EN 343:2019 3 1 X — Informationen des Herstellers beachten / *User-instruction note*

4

Material: 100% Polyester (PU beschichtet)
Material: 100% Polyester (PU coated)
Ärmelfutter+Wattierung: 100% Polyester
Sleeve lining and padding: 100% Polyester

7 — 40

Maximal 25 Waschzyklen
Maximum 25 wash cycles

8 — Lot:... MM.YYYY

(DE) Informationen des Herstellers
(EN) Manufacturer Information
(ES) Información del fabricante
(FR) Informations du fabricant
(NL) Informatie van de fabrikant
(PT) Informações do fabricante
(PL) Informacje producenta

Notified body responsible for carrying out the EU type-examination:
SGS FIMKO OY, Takomotie 8, 00380 HELSINKI, Finland
Notified Body number: 0598

ASATEX® **ASATEX AG®**
August-Borsig-Str. 2
50126 Bergheim - Germany
Tel.: +49 (0) 22 71 - 4 777-0
www.asatex.eu • info@asatex.de

Informationen des Herstellers (DE)

nach Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II, Abschnitt 1.4. (Fundstelle im Amtsblatt der Europäischen Union). Bitte sorgfältig vor Gebrauch durchlesen! Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der persönlichen Schutzausrüstung (PSA) beizufügen bzw. an den Empfänger auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Broschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden. Erläuterung und Nummern der Normen, deren Anforderungen von dem Produkt erfüllt werden: Fundstelle der Normen: Amtsblatt der Europäischen Union. Zu beziehen bei DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de. bzw. VDE Verlag GmbH, 10625 Berlin, www.vde-verlag.de für IEC-Publikationen.

1. Hersteller

2. Artikelnummer

3. **Konformitätserklärung:** Bei diesem Produkt handelt es sich um Persönliche Schutzausrüstung (PSA). Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den geltenden Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die komplette Konformitätserklärung erhalten Sie unter: www.asatex.eu/konf

4. **EN ISO 13688:2013 - Allgemeine Anforderungen für Schutzkleidung**
Das Größensystem gemäß EN ISO 13688:2013 dient der Auswahl der passenden Schutzkleidung.
Kontrollmaße in cm sind entweder:
a) Körpergröße (A) und Brustumfang (B) (Oberteile)
b) Körpergröße (A) und Taillenumfang (C) (Unterteile)
c) Körpergröße (A), Brust (B) -und Taillenumfang (C) (Kombinationen, Overalls)

5. **EN ISO 20471: 2013 + A1:2016 - Hochsichtbare Warnkleidung**
Die Zahl neben dem graphischen Symbol (x) gibt die Bekleidungsklasse nach Tabelle 1 der Norm an. Anwendungsbereich: Die Warnkleidung soll sicherstellen, dass der Träger bei allen Lichtverhältnissen für Fahrzeugführer oder Bediener anderer technischer Ausrüstung auffällig sichtbar ist, sowohl unter Bedingungen bei Tageslicht als auch unter Scheinwerferbeleuchtung in der Dunkelheit. Warnung: Das Tragen von Warnkleidung stellt nicht sicher, dass der Träger unter allen Umständen gesehen wird.

A B **EN 343:2019 - Schutzkleidung gegen Regen**
(A) Wasserdurchgangswiderstand, **(B)** Wasserdampfdurchgangswiderstand
Warnung: Begrenzte Tragedauer (nur bei Wasserdampfdurchgangswiderstand Klasse 1)

Anwendungsbereich: Schutzkleidung gegen den Einfluss von Niederschlag (z.B. Regen, Schneeflocken), Nebel und Bodenfeuchtigkeit. Empfohlene maximale kontinuierliche Tragedauer für einen kompletten Anzug, bestehend aus Jacke und Hose ohne Thermofutter: Die folgende Tabelle A1 ist eine Anleitung, um die Wirkung der unterschiedlichen Klassen des Wasserdampfdurchgangswiderstandes auf die empfohlene, kontinuierliche Tragedauer eines Kleidungsstücks in verschiedenen Umgebungstemperaturen zu erläutern. Mit effektiven Ventilationsöffnungen und/oder durch Erholzeiten können die angegebenen Tragzeiten verlängert werden:

Umgebungstemperatur °C	Klasse 1 R_{et} über 40 min.	Klasse 2 $20 < R_{et}$ 40 min.	Klasse 3 $R_{et} \leq 20$ min.
25	60	105	205
20	75	250	—
15	100	—	—
10	240	—	—
5	—	—	—

„—" Bedeutet: keine Begrenzung der Tragedauer

6. **i-Zeichen:** Hinweis auf die Information des Herstellers.

7. **EN ISO 3758 - Pflegesymbole - Reinigung, Pflege und Instandhaltung**
Die Reinigung muss, basierend auf standardisierten Prozessen, in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers durchgeführt werden. Keine Weichspüler und Aufheller verwenden. Keine Verwendung von Säure, keine Säurespülung. Transfer-Motive nur von links bügeln. Sowohl neue als auch gebrauchte Produkte müssen, besonders nachdem sie gereinigt worden sind, vor dem Tragen einer sorgfältigen Überprüfung unterzogen werden, um sicherzustellen, dass keine Beschädigung vorliegt. Die angegebene Maximale Anzahl der Reinigungszyklen ist nicht der einzige Einflussfaktor bezüglich der Lebensdauer der Kleidung. Die Lebensdauer hängt ebenfalls von Gebrauch, Pflege, Lagerung, usw. ab.

Maschinenwäsche Pflegeleicht X = max. Temperatur	Nicht bleichen	Nicht im Trockner trocknen	Nicht Bügeln	Keine chemische Reinigung

8. **Lot.-Nr. und Herstellungsdatum: (Monat/Jahr)**

Allgemeiner Verwendungszweck, Einsatzsatzgebiete und Risikobewertung:
Dieses Produkt entspricht den angegebenen technischen Normen. Es wird darauf hingewiesen, dass die tatsächlichen Anwendungsbedingungen nicht simuliert werden können und es daher allein die Entscheidung des Benutzers ist, ob das Produkt für die geplante Anwendung geeignet ist oder nicht. Der Hersteller ist bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts nicht verantwortlich. Vor dem Gebrauch sollte daher eine Bewertung des Restrisikos stattfinden, um festzustellen, ob dieses Produkt für den vorgesehenen Einsatz geeignet ist. Beachten Sie die angegebenen Piktogramme und Leistungsstufen. Die Sicherstellung der Sicherheitsfunktionen der Schutzkleidung liegt in der Eigenverantwortung des Anwenders. Vor jeder Kaufentscheidung und Anwendung des Produkts ist eine Risikobewertung durchzuführen. Ein Schutz sollte der Höhe des Risikos entsprechen, um übermäßigen Komfortverlust aufgrund einer übermäßigen Schutzwirkung zu vermeiden. Es kann keine Angabe zum Verfallsdatum gemacht werden. Vor jeder Anwendung ist aus diesem Grund die Schutzkleidung zu überprüfen. Die Überprüfung der Schutzkleidung sollte durch einen oder mehrere erfahrene Sachverständige erfolgen. Die Schutzkleidung muss korrekt angelegt werden. Sie ist geschlossen zu tragen. Es ist darauf zu achten, dass alle Verschlusssysteme der Kleidung immer geschlossen sind. Alle Verschlusssysteme müssen funktionsfähig sein. Es muss sichergestellt sein, dass die Schutzkleidung für die vorgesehene Gebrauchszeit ihren Sitz unter Berücksichtigung der Umgebungseinflüsse sowie der Bewegungen und Stellungen, die der Träger während der Arbeit oder während anderer Tätigkeiten einnehmen könnte, beibehält. Beide Teile eines zweiteiligen Kleidungsstückes müssen zusammen getragen werden. Schutzanzüge müssen den Ober- und Unterleib, den Hals, die Arme bis zu den Handgelenken und die Beine bis zu den Fußgelenken des Trägers vollständig bedecken. Alle Kleidungsstücke, die drunter getragen werden, müssen abgedeckt sein. Es muss sichergestellt sein, dass keine Körperteile durch zu erwartende Bewegungen des Trägers unbedeckt bleiben (z.B. sollte eine Jacke nicht nach oben über die Taille rutschen, wenn die Arme gehoben werden). Beugebewegungen der Arme und im Knie müssen so möglich sein, dass bei Bewegungen keine Körperteile entblößt werden und dass Jacke und Hose auf angemessene Art überlappen. Die Hosenbeine müssen den oberen Rand des Schuhwerkes überlappen und diese Überlappung sollte beim Gehen und Kriechen beibehalten werden. Die Kleidung sollte in Bezug auf die Bequemlichkeit nicht zu eng sein, tiefes Atmen darf nicht behindert werden, und es darf nirgendwo eine Einschränkung des Blutkreislaufs geben. Reparaturen sollten die Leistungsfähigkeit der Kleidung nicht beeinträchtigen und dürfen nur durch geeignete und kompetente Firmen ausgeführt werden. Der Träger darf keine Reparaturen selbst durchführen. Es dürfen keine Veränderungen an der Schutzkleidung vorgenommen werden. Auf die Einhaltung dieser Sicherheitsfunktionen ist auch während der Arbeit zu achten.
Warnung: Ist die Schutzwirkung durch Löcher, Risse, aufgeplatzte Nähte, Abrieb oder sonstigen Verschleiß sowie durch Öle, Fette oder andere Flüssigkeiten oder sonstige Einwirkungen beeinträchtigt, muss vor der Verwendung der ursprüngliche Zustand durch Reinigung/Instandsetzung hergestellt werden. Ist dies nicht möglich, muss die Schutzkleidung ersetzt werden. - Nur eine intakte Bekleidung gewährleistet den größtmöglichen Schutz.

Lagerung und Alterung:
Kühl und trocken lagern, ohne direkten Einfall von Sonnenlicht, entfernt von Zündquellen, möglichst in der Originalverpackung. Wenn das Produkt wie empfohlen gelagert wird, ändern sich bis zu 5 Jahren ab Herstellungsdatum gerechnet die Eigenschaften nicht. Die Lebensdauer kann nicht genau angegeben werden und hängt von der Anwendung und davon ab, ob der Benutzer sicherstellt, dass das Produkt nur für den Zweck eingesetzt wird, für den es auch bestimmt ist. Das Produkt ist mit dem Herstellungsdatum (Monat/Jahr) versehen.
Entsorgung:
Das benutzte Produkt kann durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. Die Entsorgung des Produkts ist in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsnormen vorzunehmen.
Gesundheitsrisiken:
Allergien, hervorgerufen durch die fachgerechte Benutzung des Produkts, sind bisher nicht bekannt. Sollte trotzdem eine allergische Reaktion auftreten, ist ein Arzt oder Dermatologe zu Rate zu ziehen.
Unschädlichkeit:
Die Schutzkleidung enthält keine Stoffe in dem Maße, von denen bekannt ist oder vermutet wird, dass sie die Hygiene oder Gesundheit des Anwenders beeinträchtigen. Die Materialien setzen unter voraussehbaren normalen Anwendungsbedingungen keine Substanzen frei, die allgemein als toxisch, karzinogen, reproduktionstoxisch oder auf andere Weise schädlich bekannt sind.

Manufacturer´s Information (EN)

Acc. to Directive (EU) 2016/425, Annex II, Paragraph 1.4. (Reference in the Official Journal of the European Union). Please read carefully before use! You are obliged to enclose or hand this information brochure over to the recipient when issuing personal protective equipment. There are no restrictions on the number of brochures copied for this purpose. Explanation and numbering of standards whose requirements have to be met by the product: Reference of standards: Official Journal of the European Union. Available from DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de. or VDE Verlag GmbH, 10625 Berlin, www.vde-verlag.de for IEC publications

1. Manufacturer

2. Item number

3. **Declaration of Conformity:** This product constitutes personal protective equipment (PPE). The CE Marking certifies that the product conforms with the applicable requirements in Directive (EU) 2016/425. You can obtain the full Declaration of Conformity at: www.asatex.eu/konf

4. **EN ISO 13688:2013 Protective Clothing - General Requirements:**
The size system pursuant to EN ISO 13688:2013 is used to select suitable protective clothing.
The control measurements in cm are either:
a) Height (A) and chest (B) measurement (tops)
b) Height (A) and waist measurement (C) (bottoms)
c) Height (A), chest (B) and waist measurement (C) (combinations, overalls)

5. **EN ISO 20471:2013 + A1:2016 - High visibility clothing**
The number next to the graphic symbol (x) specifies the clothing class according to Table 1 in the standard. Application area: Warning clothing should guarantee that the wearer is clearly visible in all light conditions for vehicle drivers or operators of other technical equipment, both in daylight conditions and under spot lighting in darkness. **Warning:** Wearing high visibility clothing does not guarantee that the wearer can be seen under all circumstances.

A B **EN 343:2019 - Protective clothing - Protection against rain**
(A) resistance to water penetration, **(B)** resistance to water vapour permeability
Warning: Limited wearing time (only for water vapour transmission resistance class 1)

Application area: Protective clothing against the influence of precipitation (e.g. rain, snow), fog and ground moisture. Recommended maximum continuous period of wear for a complete suit, consisting of a jacket and trousers without thermal lining: The following table A1 is a guide to explain the effect of the different classes of resistance to water vapour permeability on an item of clothing's recommended continuous period of wear in different ambient temperatures. The specified periods of wear can be extended with effective ventilation openings and/or by recovery times:

Ambient temperature °C	Class 1 R_{et} over 40 min.	Class 2 $20 < R_{et}$ 40 min.	Class 3 $R_{et} \leq 20$ min
25	60	105	205
20	75	250	—
15	100	—	—
10	240	—	—
5	—	—	—

„—" means: no limit on period of wear

6. **"I" symbol:** Indicates manufacturer information.

7. **EN ISO 3758 Care symbols - Cleaning, care and maintenance**
Cleaning must be carried out based on standardised processes in accordance with the manufacturer's instructions. Do not use any softener or whiteners. Do not use acids, no acid rinsing. Only iron clothing with transfer motifs inside out. Both new and used products must be checked carefully before wearing, especially once they have been cleaned, to make sure that there is no damage. The specified maximum number of cleaning cycles is not the only influential factor regarding the clothing's life. The life also depends on the use, care, storage, etc.

machine wash gentle X = max. temperature	do not bleach	do not tumble dry	do not iron	do not dry clean

8. **Lot no. and date of manufacture: (Month/Year)**

General intended purpose, areas of use and risk assessment:
This product complies with the specified technical standards. It is noted that the actual application conditions cannot be simulated and therefore it is the user's decision alone whether the product is suitable for the planned application or not. The manufacturer is not responsible in the event of the improper use of the product. An assessment of the residual risk should therefore be carried out before use to establish whether this product is suitable for the intended use. Please note the specified pictograms and performance levels. It is solely the user's responsibility to ensure the protective clothing's safety functions work. A risk assessment must be carried every time before the product is used. Protection should be appropriate to the level of risk to avoid any excessive loss of comfort as a result of excessive protection. Details cannot be provided regarding the period of use. For this reason the protective clothing must be checked before every use. The protective clothing should be checked by a specialist. The protective clothing must be put on correctly. It must be worn done up. It must be ensured that all the clothing's fastening systems are always closed. All the fastening systems must work properly. It must be guaranteed that the protective clothing retains its fit for the intended time of use considering the environmental influences as well as movements and positions that the wearer might assume during the work or other activities. Both parts of two-piece protective clothing must be worn together. Protective suits must completely cover the upper and lower body, neck, arms down to the wrists and legs down to the ankles. All clothes worn underneath must be covered. It must be guaranteed that no body parts remain uncovered due to any unexpected movements by the wearer (e.g. a jacket should not slip above the waist when the arms are lifted). Bending movements in the arms and knees must be possible so that no body parts are exposed during the movements and the jacket and trousers overlap appropriately. The trouser legs have to overlap the top edge of the footwear and this overlap should remain in place while walking and crawling. In terms of comfort, the clothing should not be too tight, must not prevent deep breathing and must not restrict the blood flow anywhere. Repairs should not impair the clothing's performance and must only be carried out by suitable and professional companies. The wearer must not carry out any repairs themselves. No changes may be made to the protective clothing. It must be ensured that these safety functions are complied with during work too.
Warning: If the protective effect is impaired due to holes, tears, loose seams, abrasion or any other wear due to oils, greases or other liquids or influences, the original condition must be restored before use by cleaning/repairing it. If this is not possible, the protective clothing must be replaced. Only intact clothing guarantees maximum protection.

Storage and ageing:
Store in a cool and dry place, away from direct sunlight and sources of ignition, if possible in the original packaging. If the product is stored as recommended, the properties do not change for up to 5 years from date of manufacture. The life cannot be specified exactly and depends on the use and whether the user makes sure that the product is only used for the purpose for which it is intended. The product has the date of manufacture (month/year) on it.
Disposal:
The used product may be contaminated by environmentally harmful or hazardous substances. The product must be disposed of in accordance with the locally applicable legal standards.
Health risks:
There are not any currently known allergies caused by the proper use of this product. Nevertheless, if an allergic reaction should occur, seek medical advice from a doctor or dermatologist.
Harmlessness:
The protective clothing does not contain any substances to the extent where they are known or suspected to impair the user's hygiene or health.

Información del fabricante (ES)

Informations du fabricant (FR)

Informatie van de fabrikant (NL)

Informações do fabricante (PT)

Informacje producenta (PL)

Информация на производителя (BG)

Informace výrobce (CZ)

Informationer fra producenten (DK)

Tootja teave (EE)

Valmistajan tiedot (FI)

Πληροφορίες του κατασκευαστή (GR)

Ευχαριστούμε για την αγορά σας! Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τον ηλεκτρικό σκούπα. Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση. Εάν πουλήσετε ή δώσετε τη συσκευή σε κάποιον άλλο, βεβαιωθείτε ότι συμπεριλαμβάνονται και αυτές οι οδηγίες. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για εμπορικούς σκοπούς. Η συσκευή προορίζεται για χρήση από άτομα με ηλικία άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν έχουν λάβει οδηγίες ή έχουν εκπαιδευτεί σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους και κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο ή το φις τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά ή έχει υποστεί ζημιά ή έχει πέσει στο έδαφος. Μην τραβάτε ή μεταφέρετε τη συσκευή από το καλώδιο τροφοδοσίας, χρησιμοποιήστε το καλώδιο τροφοδοσίας ως λαβή, κλείνοντας πόρτες πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας ή τραβώντας το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από αιχμηρές γωνίες. Μην τοποθετείτε το καλώδιο τροφοδοσίας κοντά σε θερμαντικά σώματα. Μην αποσυνδέετε τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε υγρές επιφάνειες. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περιβάλλον με εύφλεκτα υγρά ή αέρια. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για τη συλλογή επικίνδυνων ή εύφλεκτων σκόνεων. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς τα φίλτρα της. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς τη σακούλα σκόνης